

**Nemčija-Bad Nauheim: Storitve projektiranja nosilnih konstrukcij**  
**OJ S 63/2021 31/03/2021**  
**Obvestilo o oddaji naročila**  
**Storitve**

**Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/24/EU

---

**Oddelek I: Javni naročnik**

**I.1. Ime in naslovi**

Uradno ime: Landesbetrieb Bau und Immobilien Hessen Niederlassung Mitte Zentrale Vergabe

Poštni naslov: Dieselstraße 1-7

Kraj: Bad Nauheim

Šifra NUTS: DE7 Hessen

Poštna številka: 61231

Država: Nemčija

Kontaktna oseba: Fachbereich Freiberufliche Leistungen

E-naslov: [info.fbt@lbih.hessen.de](mailto:info.fbt@lbih.hessen.de)

Telefaks: +49 6032 / 8862-126

**Internetni naslovi:**

Glavni naslov: <https://vergabe.hessen.de>

**I.2. Informacije o skupnem javnem naročilu**

Naročilo odda centralni organ za nabavo

**I.4. Vrsta javnega naročnika**

Oseba javnega prava

**I.5. Glavna področja dejavnosti**

Javna uprava

---

**Oddelek II: Predmet**

**II.1. Obseg naročila**

**II.1.1. Naslov**

Neu- und Umbau HZA GI\_Tragswerksplanung

Referenčna številka dokumenta: VG-0435-2020-0980

**II.1.2. Glavna koda CPV**

71327000 Storitve projektiranja nosilnih konstrukcij

**II.1.3. Vrsta naročila**

Storitve

**II.1.4. Kratek opis**

Das Hauptzollamt (HZA) in Gießen setzt sich derzeit aus unterschiedlichen Standorten innerhalb der Stadt zusammen.

Die Bundesverwaltung möchte einen konzentrierten Standort für das HZA auf dem Gelände der ehem. Bergkaserne erwirken. Aus diesem Grund wird die Sanierung und Umbau eines

Bestandsgebäudes (A03) geplant. Aufgrund der Nutzeranforderungen sind jedoch weitaus mehr Flächen erforderlich, um das Amt unterzubringen. Der Umbau eines weiteren Gebäudes (A04) kann die benötigten Flächen jedoch nicht fassen. Aus diesem Grund ist ein Neubau an dieser Stelle geplant. Des Weiteren wird im Anschluss die komplette Außenanlage überarbeitet. Um diese komplexen Aufgaben planen und koordinieren zu können wird ein Fachplaner für die Tragwerksplanung LPH 2-6 gem. § 49 ff HOAI 2013 in Verbindung mit Anlage 14 gesucht.

#### **II.1.6. Informacije o sklopih**

Naročilo je razdeljeno na sklope: ne

#### **II.1.7. Skupna vrednost javnega naročila**

Vrednost brez DDV: 183 450,43 EUR

### **II.2. Opis**

#### **II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: DE72 Gießen

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: HZA Gießen, ehem. Bergkaserene An der Kaserne 8 35394 Gießen

#### **II.2.4. Opis javnega naročila**

Das Bestandsgebäude A03 mit einer NF von ca. 2 400 m<sup>2</sup> soll Kernsaniert und im Sinne des Nutzers entsprechend umgebaut werden. Räumliche Anpassungen / Änderungen im Bestand sind hierfür teilweise notwendig. Der Neubautentwurf Gebäude A04 bietet ca. 2 500 m<sup>2</sup> NF, womit der Bedarf des Nutzers abgedeckt werden kann. Die Gebäudestruktur sieht eine effiziente Ausnutzung der Flächen vor. Angestrebt wird die Errichtung von Kombibüros mit individuellen Zellenbüros entlang der Fassaden und kommunikativer Kombizone im Kern mit reduziertem Platzbedarf, da so eine Mehrfachnutzung des Kernbereiches stattfinden kann. Das Gebäude ist eine Baumaßnahme des Bundes, folgernd wird eine Zertifizierung nach BNB „Silber“ angestrebt.

Gebäude A03 (Sanierung):

- Gepl. Leistungsumfang: Sanierung / Umbau,
- L/B/H= ca. 60,00 m / 17,00 m / 18,50 m (OK First),
- Geschosse: KG + EG + 1.OG + 2.OG + DG.

Gebäude A04 (Rückbau+Neubau):

- Gepl. Leistungsumfang: Abbruch / Neubau,
- L/B/H= ca. 41,00 m / 17,00 m / 15,00 m (OK Attika),
- Geschosse: TG + EG + 1.OG + 2.OG + SG.

Für die oben beschriebene Maßnahme soll die Fachplanung Tragwerksplanung LPH 2-6 gem. § 49ff HOAI 2013 in Verbindung mit Anlage 14 erfolgen.

#### **II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Merilo kakovosti - Ime: Qualität, Kompetenzen und Erfahrung des Projektteams / Ponder: 30,00

Merilo kakovosti - Ime: Projektorganisation allgemein / Ponder: 25,00

Merilo kakovosti - Ime: Qualitätssicherung beim konkreten Projekt / Ponder: 25,00

Merilo stroškov - Ime: Gesamthonorar / Ponder: 16,00

Merilo stroškov - Ime: Stundensätze / Ponder: 4,00

#### **II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: da

Opis variant:

Der Auftraggeber beauftragt den Auftragnehmer, bei dem Vertragsabschluss, mit der Erbringung der Leistungsphase 2 + 3 der Leistungsstufe 1. Der Auftraggeber beabsichtigt, vorbehaltlich des Vorliegens der Haushaltsmittel, eine stufenweise Beauftragung der weiteren Leistungsphasen (4-6) und besondere Leistungen. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Leistungsstufen besteht nicht.

#### **II.2.13. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

#### **II.2.14. Dodatne informacije**

### **Oddelek IV: Postopek**

---

#### **IV.1. Opis**

##### **IV.1.1. Vrsta postopka**

Konkurenčni postopek s pogajanji

##### **IV.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu**

##### **IV.1.8. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih**

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: da

#### **IV.2. Upravne informacije**

##### **IV.2.1. Prejšnja objava v zvezi s tem postopkom**

Številka obvestila v UL: [2020/S 169-409342](#)

##### **IV.2.8. Informacije o prenehanju dinamičnega nabavnega sistema**

##### **IV.2.9. Informacije o zaključku javnega razpisa v obliki predhodnega informativnega obvestila**

### **Oddelek V: Oddaja naročila**

---

Št. naročila: 1

#### **Naslov:**

Neu- und Umbau HZA GI\_Tragswerksplanung

Naročilo je oddano/sklop je oddan: da

#### **V.2. Oddaja naročila**

##### **V.2.1. Datum sklenitve pogodbe**

13/01/2021

##### **V.2.2. Informacije o ponudbah**

Število prejetih ponodb: 4

Število prejetih ponodb MSP-jev: 4

Število prejetih ponodb ponudnikov iz drugih držav članic EU: 0

Število prejetih ponodb ponudnikov iz držav nečlanic EU: 0

Število elektronsko prejetih ponodb: 4

Naročilo je bilo oddano skupini gospodarskih subjektov: ne

##### **V.2.3.**

**Ime in naslov izvajalca**

Uradno ime: DBT Ingenieursozietät

Poštni naslov: Gutleutstraße 175

Kraj: Frankfurt am Main

Šifra NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Poštna številka: 60327

Država: Nemčija

E-naslov: [m.bien@ingdbt.de](mailto:m.bien@ingdbt.de)

Telefon: +49 6924231820

Telefaks: +49 6924231850

Internetni naslov: [www.ingdbt.de](http://www.ingdbt.de)

Izvajalec je MSP: da

**V.2.4. Informacije o vrednosti javnega naročila/sklopa**

Začetna skupna ocenjena vrednost javnega naročila/sklopa: 289 336,21 EUR

Skupna vrednost naročila/sklopa: 183 450,43 EUR

**V.2.5. Informacije o naročilih, oddanih podizvajalcem****Oddelek VI: Dopolnilne informacije**

---

**VI.3. Dodatne informacije**

Korrektur von V.2.1 Tag des Vertragsabschlusses:

Der Tag des Vertragsabschlusses ist nicht der 24.3.2021, sondern der 13.1.2021.

**VI.4. Postopki za revizijo****VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo**

Uradno ime: 1., 2. und 3. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Poštni naslov: Villemombler Straße 76

Kraj: Bonn

Poštna številka: 53123

Država: Nemčija

Telefon: +49 228-9499-0

Telefaks: +49 228-9499-163

**VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila**

26/03/2021